

НАСТАВНО-НАУЧНОМ И ИЗБОРНОМ ВЕЋУ

ФИЛОЛОШКОГ ФАКУЛТЕТА

УНИВЕРЗИТЕТА У БЕОГРАДУ

Поштовани,

Како смо одлуком Наставно-научног и изборног већа Филолошког факултета донетом на седници одржаној 24. 10. 2024. године (бр. 3102/1) одређени за чланове комисије за избор мср Ане Живковић у звање истраживача-сарадника, част нам је да поднесемо следећи

ИЗВЕШТАЈ

Ана Живковић рођена је у Београду 1997. године. Завршила је Филолошку гимназију у Београду, након чега је наставила школовање на Филолошком факултету Универзитета у Београду. Дипломирала је на Катедри за италијански језик 2020. године, Одбранила је 30. 9. 2021. године мастер рад из области историје италијанског језика и књижевности, под називом „Регистри у италијанском језику на примеру компаративне анализе прве и последње новеле Бокачовог *Декамерона*”. Исте године уписала се на докторске студије на Филолошком факултету где је наставила да се бави историјом италијанског језика и штампе, а проширила своје области интересовања на историју италијанско-српских културних веза и интердисциплинарне студије. Од јануара 2022. године је ангажована као наставник италијанског језика при Италијанском институту за културу у Београду. Од маја 2022. године је истраживач-приправник на Филолошком факултету Универзитета у Београду.

Кандидаткиња је положила све испите предвиђене студијским планом и програмом и израдила све самосталне истраживачке радове, те тако стекла право да пријави докторску дисертацију. Наставно-научно веће Филолошког факултета прихватило је тему докторске

дисертације: *Српско-италијанске културне размене (архиви, библиотеке, музеји, позориште, музичка удружења, издавачка предузећа) у периоду између два светска рата (1919-1941) у светлу архивских докумената и периодике: документалистички приступ.* Веће научних области друштвено-хуманистичких наука Универзитета у Београду дало је 23. априла 2024. године сагласност на одлуку Наставно-научног већа Филолошког факултета о прихватању теме докторске дисертације мср Ане Живковић, и ментора др Бојана Ђорђевића, редовног професора.

Мср Ана Живковић је у свом досадашњем раду показала јасну опредељеност за озбиљно истраживање у области језика, књижевне историје и културне историје, а нарочито за интердисциплинаран приступ. Она је већ током основних студија показивала широко интересовање за историју културних институција и за изборне курсеве одабрала предмете из области архивистике и музеологије, што је учинила и на мастер и докторским студијама. Као истраживач-приправник радила је на пословима архивске и документалистичке обраде књижевне грађе, под руководством ментора. Послове је обављала у Задужбини „Десанка Максимовић“ и у Архиву Југославије. У том послу показала је изузетну прилежност и стекла неопходна знања о методологији истраживања, обраде и презентовања документалистичке грађе.

Кандидаткиња је објавила следеће научне радове:

1. Живковић, Ана (2022). Детерминанте у развоју италијанске латинице. Живи језици : часопис за стране језике и књижевности, 42, No. 1, 73–92. <https://doi.org/10.18485/zivjez.2022.42.1.4>

M 52

У овом раду ауторка је пружила преглед главних историјских фактора који су утицали на изглед савремене италијанске латинице. Од општих информација о латинском писму и о томе у ком је облику оно ушло у средњи век, преко средњовековних решења за неороманске фонеме, до вишевековног процеса стандардизације језика, сагледане су детерминанте развоја италијанске латинице и разлози због којих су и данас актуелна нека графичка решења која нарушавају однос једна графема – једна фонема унутар италијанског

језика. Једно од поглавља је посвећено и покушајима реформе писма, са циљем да се пронађе узрок конзервативности италијанског начина писања.

2. Живковић, Ана (2023). Фактор индустрије штампе у процесу стандардизације језика: компаративни пример италијанског и српског језика. Језик, књижевност и индустрија: зборник радова са Једанаесте међународне конференције Факултета за стране језике, одржане 22. и 23. септембра 2022. године, 254–266. (М33)

М 33

Штампарска индустрија игра у процесу стандардизације језика значајну улогу. У случају данашње Италије и данашње Србије, за развој штампе биле су пресудне историјске и политичке околности. Различити степени индустријског развоја у ове две државе су оставили за собом јасне трагове на пољу језика, од описмењавања становништва до поштовања језичких и стилских ауторитета и разлика између регистара унутар језика. Студија пружа приказе развоја штампарских индустрија у Италији (пре свега Венецији) као европском центру штампе за време хуманизма, и у Србији, као једној од земаља под османском влашћу, где је штампа на српском језику била ограничена политичким и религијским факторима. Ауторка наведене услове доводи у директну везу са културом језика и књижевности у Србији и Италији и односом према језичким ауторитетима, који су путем штампе утицали на обликовање савременог италијанског и савременог српског језика.

3. Живковић, Ана (2023). *Италијански сарадници „Међународне ревије за балканске студије”*. Књижевна историја, 55, No. 181, p. 239–249. <https://doi.org/10.18485/kis.2023.55.181.9> (М23)

М 23

Предмет овог рада је допринос италијанских истраживача периодичној публикацији Балканског института, под називом *Међународна ревија балканских студија (Revue*

internationale des études balkaniques), која је излазила у периоду од 1934. до 1938. године. Ауторка је, с једне стране, дефинисала интересне сфере италијанских истраживача у оквиру балканологије као науке, а с друге на примеру једне групе радова показала мултидисциплинарни приступ овог пројекта. Почетна тачка истраживања био је Архив Југославије у Београду, у чијем је фонду 101, фасцикли 6, сачувана преписка коју је Институт водио са својим сарадницима широм Европе. Затим су сакупљени и анализирани сви чланци италијанских аутора у свим издањима ове публикације (сачуваним и доступним у читаоници Народне библиотеке Србије у Београду). Уз помоћ мемоара Ратка Парезанина о оснивању и раду Института и директног приступа изворима у Архиву и Библиотеци анализиран је допринос Италијана овом историјски значајном пројекту за подручје Балкана.

Предмет докторске дисертације мср Ане Живковић, под називом *Српско-италијанске културне размене (архиви, библиотеке, музеји, позориште, музичка удружења, издавачка предузећа) у периоду између два светска рата (1919-1941) у светлу архивских докумената и периодике: документалистички приступ* је италијанско-српска културна размена, односно сарадња српских и италијанских културних институција у периоду између два светска рата. Ово се односи на сарадњу музеја, позоришта, архива, библиотека, глумачких и певачких удружења, као и научних институција, те издавачких предузећа. Теза ће се на ширем плану бави и присуством италијанског језика и италијанске културе на територији Србије у међуратном периоду и њеним утицајем на културни живот овог дела Краљевине Југославије.

У свом досадашњем раду кандидаткиња је показала изузетну вољу за усавршавањем и таленат који стално надограђује радећи како на својој докторској дисертацији, тако и на ширим интердисциплинарним истраживањима. Резултат тога су објављене три научноистраживачке студије које је израдила на основу примарне документалистичке (периодичке и архивске) грађе. У њима је кандидаткиња показала скрупулозност приликом истраживања, изразиту методичност, као и критичност приликом презентовања својих научних открића и закључака. Одлазећи изван уских филолошких истраживања мср Ана Живковић захвата широко поље културноисторијских тема које већ сада представљају леп допринос нашој науци о књижевности, као и архивистици.

Имајући све ово у виду и оцењујући да је кандидаткиња и у стручном и у научном раду показала труд, знање и, на крају, јасне резултате, те сматрајући да ће и будући њен рад ићи у том смеру, са задовољством предлагемо Наставно-научном и изборном већу Филолошког факултета Универзитета у Београду да истраживача-приправника **мср Ану Живковић** изабере у звање **истраживача-сарадника**.

Београд, 5. 11. 2024.

Комисија:

др Бојан Ђорђевић, редовни професор (председник)

др Душица Годоровић, редовни професор

др Станислава Бараћ, виши научни сарадник